

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 29 (1958)

**Heft:** 10

### Buchbesprechung: Hinweise auf wertvolle Bücher

**Autor:** Rattner, Josef

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ALLE BÖDEN RASCHER + SCHÖNER PFLEGEN MIT

**WIBIS**

Sie ist die einzige Bodenreinigungsmaschine mit dem patentierten, neuartigen Kehrsystem, durch das die Bürsten und Späne immer wieder von neuem aufgerichtet werden und dadurch ein Mehrfaches länger gebrauchsfähig bleiben. Resultat: Gründlichere Trocken- und Nassreinigung aller Natur- und Kunststoffbeläge inkl. Asphaltkegelbahnen.

Leichter und schneller einwachsen.

Wirksameres Blochen und Polieren.

Grosses und kleines Modell, beide leicht zu transportieren und zu handhaben.



Rufen Sie heute noch an  
**051 / 99 63 36**

und verlangen Sie direkt vom Wibis-Fabrikanten  
**Emil Bisang, Affoltern a.A., Zürich**  
den neuen Wibis-Prospekt und Referenzen  
Auch neue und gebrauchte Maschinen anderer  
Marken (mit und ohne Staub-Absaugung)

den Markt gebracht, das mittels einer speziellen Einspritzpumpe in die Maschine eingespritzt wird. Ein Abtrocknen des Geschirrs und ein manuelles Zuführen von Waschmitteln erübrigts sich.

Mit diesem automatischen Einspritzapparat wird die Waschlauge richtig dosiert und es resultiert ein kontrollierter Verbrauch von Waschmitteln. Dieses Mittel wird an der Olma praktisch demonstriert.

Durch eine gut ausgebauten Service-Organisation kann die Firma Hildebrand den Kunden das Maximum im Service bieten. Um noch leistungsfähiger zu sein, wurden vor einiger Zeit neue Geschäftsräumlichkeiten von zirka 800 Quadratmetern an der Seefeldstrasse 45 bezogen, in denen sich nun Büros, Ersatzteillager, Ausstellung- und Vorführräume sowie Montagewerkstätten befinden.

Ein eigenes Planungsbüro für komplett Kücheneinrichtungen mit jahrelanger Erfahrung steht allen Kunden kostenlos zur Verfügung. Die Offerten über das ganze Verkaufsprogramm, d.h. von allen Küchenapparaten, die in der Hotelbranche gebraucht werden, werden den Kunden mit ganzen Küchenplanungen unverbindlich unterbreitet.

## Hinweise auf wertvolle Bücher

*Michael Balint: Der Arzt, sein Patient und die Krankheit.*

Verlag Ernst Klett, Stuttgart.

Fast die Hälfte aller Kranken, die einen Arzt aufsuchen, leidet heute an seelischen Störungen, ihre Krankheiten sind weitgehend bedingt durch Schäden des Milieus, durch allzugrosse psychische Belastung. Diese Zusammenhänge, von der Tiefenpsychologie entdeckt und durch die «Psychosomatische Medizin» tausendfältig bewiesen, sind seit Jahrzehnten bekannt, aber die Mehrzahl der praktischen Aerzte ist bisher nicht in der Lage, diesen Kranken die ihnen gemäss Behandlung zuteil werden zu lassen. Dieses bedauerliche Faktum, welches in vielen Fällen eine wirksame Therapie

## MEIKO-Swiss, die leistungsfähige Geschirrwaschmaschine

30 Jahre Erfahrung, gepaart mit schweizerischer Qualitätsarbeit

Lizenzbau durch Schweizer Industrie; in unseren Montageräumen durch Spezialisten montiert und getestet.



Rechnen Sie — prüfen Sie kritisch — Sie werden eine MEIKO wählen!

MEIKO hat für jeden Betrieb das richtige Modell. — Zahlreiche Referenzen.

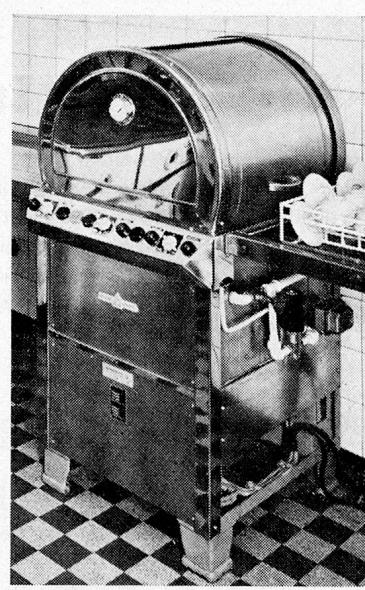
Verlangen Sie bitte Unterlagen durch

**ED. HILDEBRAND ING.**

Zürich, Seefeldstrasse 45

Telefon (051) 34 88 66

**OLMA**  
Halle 7a  
Stand 1721



verunmöglicht, liegt darin begründet, dass die Medizin auch heute noch mehr «somatic» als «psychisch» orientiert ist, so dass das Verständnis für seelische Krankheitsursachen bei den praktischen Aerzten relativ selten ist. Auch die Ausbildung des Medizinstudenten ist noch keineswegs in der Lage, diesem Mangel abzuhelpfen: die Seelenheilkunde, die hinsichtlich ihrer praktischen Bedeutung die Hälfte des Medizinstudiums einnehmen sollte, ist gegenwärtig noch in den niederen Rang eines «Freifaches» verwiesen und wird dementsprechend von den ohnehin überlasteten Studierenden völlig vernachlässigt. Dabei ist in der ärztlichen Allgemeinpraxis der «psychische Fall» an der Tagesordnung, viel häufiger als manche Spezialfälle, die der werende Arzt mit aller Gründlichkeit studieren muss. Das vorliegende Buch berichtet über einen Versuch der Schulung eines Aerzteteams in Psychotherapie. Balint hat in den letzten Jahren an der Londoner Tavistock-Klinik Seminare abgehalten, in denen er anhand von Krankengeschichten in freien Diskussionen jeweils mit einer Gruppe von Aerzten Wege zu einer psychotherapeutischen Behandlung ausarbeitete und darlegte, wie der Arzt durch seine «Einstellung» entweder dem Kranken helfen oder ihn immer noch mehr in die fixierte Krankheit hineintreiben könne. Balint wendet sich gegen die heute in der Medizin übliche «Teilung der Verantwortung», die den Patienten von Spezialisten zu Spezialisten reicht, er wendet sich gegen ein allzu krampfhaftes Suchen nach organisch exakt fassbaren Befunden, das die älteste Heilmethode, die «Droge Arzt», weitgehend ausschaltet, eine

Heilmethode, die der praktische Arzt, wenn er tiefenpsychologisch geschult ist, erfolgreich auszubauen vermag. Durch eine Fülle von Material wird hierbei die Entstehungsgeschichte vieler organischer Leiden dargelegt, die Beziehung Arzt-Patient wird eingehend analysiert und letztlich auf die «apostolische Funktion» des Arztes hingewiesen; ein hervorragendes Buch, das in die Hände aller gehört, die mit Patienten, heilend oder pflegend, zu tun haben.

Josef Rattner

### Vier neue Jugendschriften

Einen Griff nach den Sternen stellt das Heft Nr. 643 des Schweizerischen Jugendschriftenwerkes dar, in dem W. Lotmar unter dem Titel «*Von der Erde und den Sternen*» eine regelrechte, geschickt aufgebaute Himmelskunde darbietet. Exakte wissenschaftliche Kenntnisse werden durch zahlreiche Bilder und überaus gute Vergleiche den jungen «Sternguckern» mundgerecht gemacht. Das Heft wird besonders bei den Knaben der oberen Sekundarschulklassen Anklang finden.

Beinahe zu den Sternen hinauf führt Jörg Wyss in seinem Heft Nr. 642 «*Mt. Everest und Lhotse*». Der packend geschriebene Bericht von den Erlebnissen der schweizerischen Himalayaexpedition 1956 macht die Leser mit alpinistischen und auch menschlichen Leistungen bekannt, die, auf ihrem Gebiete, zu den Grossaten unseres Jahrhunderts gehören.

## ÜBER 1200 OSBY-KESSEL . . .

stehen in allen Gegenden  
der Schweiz und helfen  
Arbeitsstunden  
und Brennmaterial sparen

### OSBY-Niederdruckkessel Affoltern a. A.

Telefon (051) 99 5222

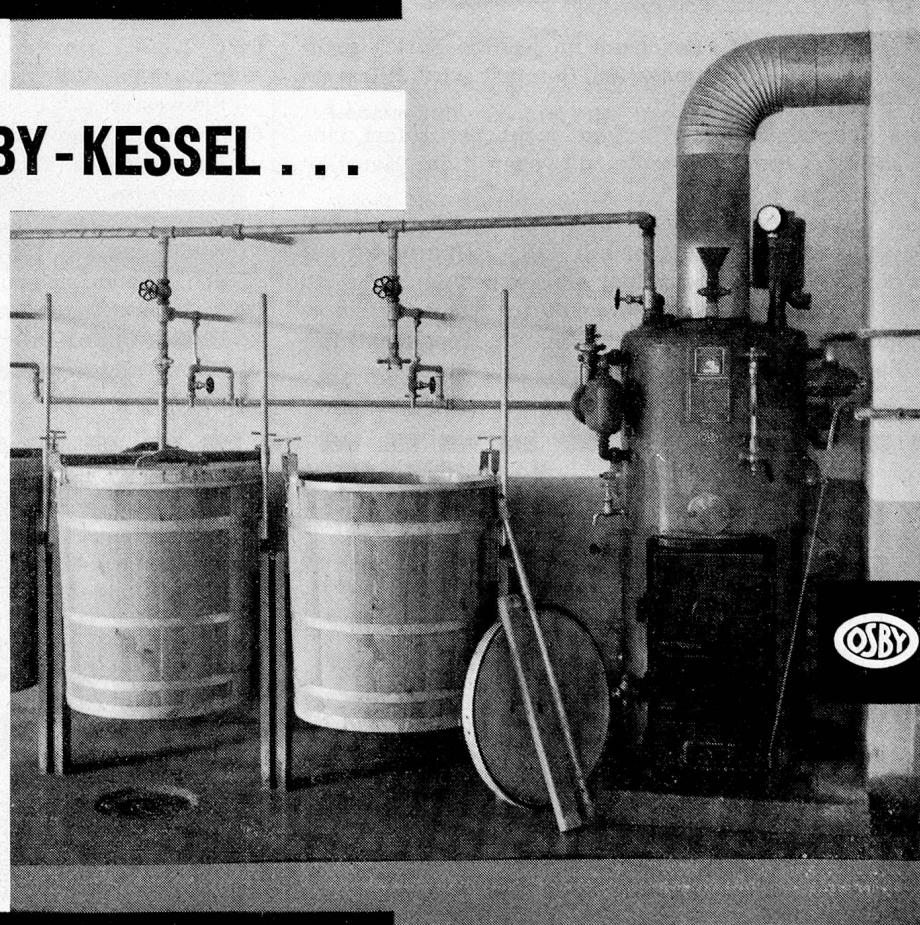
Besuchen Sie uns an der OLMA  
Halle 5a, Stand 568

#### COUPON

Verlangen Sie bitte Prospekte  
und Referenzen

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



**OSBY**

Einem historischen Ereignis, das in jedem Geschichtsbuch mit einem Stern angezeigt ist, «Dem trojanischen Krieg», nämlich, ist das von Hans Bracher geschriebene Heft Nr. 640 gewidmet. Es legt den an alter Geschichte interessierten Jugendlichen das weltbekannte Versepos Homers in einer leicht verständlichen Prosa-nacherzählung der wichtigsten Ereignisse jenes gewaltigen Krieges vor.

Und endlich beginnt, in dem den Sekundarschulmädchen gewidmeten Heft Nr. 641 «Elsbeths Erwachen», über dem leidgeprüften Jungmädchenleben eines reichen Arzttöchterchens ein werterfülltes Lebensziel wie ein heller Stern aus der Dunkelheit aufzuleuchten. Eine besinnlich-schöne Gesichte, so recht für Mädchen geschrieben, die vor dem ersten Schritt ins Leben hinaus stehen.

## **S**tellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Stellenanzeiger**

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:  
**Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.**  
Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr, ausgenommen Freitag und Samstag, oder nach telefonischer Vereinbarung.

#### Vermittlungsgebühr:

Arbeitgeber: 10 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 14.—, höchstens Fr. 30.—  
Arbeitnehmer: 5 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 8.—, höchstens Fr. 15.—.



Telefonische Anrufe nur nachmittags!

### **Offene Stellen**

- 6073 Alters- und Pflegeheim im Kanton Zürich sucht per sofort **Abteilungshilfe**. Daselbst wird **Pflegerin** (Nachtwache) gesucht.
- 6074 Altersheim im Thurgau sucht per sofort eine tüchtige **Hausangestellte**, die überall im Haushalt mithelfen kann.
- 6075 Erziehungsheim im Baselland sucht per sofort eine **Erzieherin**. Töchter mit guten Erfahrungen auf diesem Gebiet finden hier eine selbständige Arbeit.
- 6078 Pflegeanstalt im Kanton Zürich sucht per sofort eine **Hausgehilfin**. Töchter, die gute Kochkenntnisse haben, werden bevorzugt.

- 6079 Pflegeanstalt am Zürichsee sucht eine **Hausbeamtin/Gehilfin**. Töchter, die diesen Posten gut ausfüllen können, werden gebeten, sich zu melden.
- 6080 Bürgerheim im Kanton Schaffhausen sucht zum sofortigen Eintritt eine **Köchin** oder eine Tochter mit guten Kochkenntnissen.
- 6081 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht eine **Haushalthilfe**. Töchter, die bereits Erfahrung im Haushalt besitzen, erhalten den Vorzug.
- 6082 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht per sofort **Gruppenleiterin**. Töchter mit guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen werden bevorzugt.
- 6083 Erziehungsheim im Baselland sucht eine **Gruppenleiterin** für Knaben, sowie eine **Näherin**, die dieser Aufgabe gut gewachsen ist.
- 6084 Erziehungsheim Nähe Zürichs sucht per sofort eine **Köchin**. Es kämen auch Töchter mit guten Kochkenntnissen in Frage.
- 6085 Evang. Hotel am Genfersee sucht eine **Hausbeamtin**. Daselbst wird per sofort ebenfalls eine Tochter als **Zimmermädchen** gesucht.
- 6086 Kinderbeobachtungsstation im Kanton Solothurn sucht per sofort eine **Gruppenleiterin**. Töchter, die bereits Erfahrung besitzen, erhalten den Vorzug.
- 6087 Kinderheim im Kanton Graubünden sucht zum sofortigen Eintritt eine **Kinderschwester** oder **Schwester**.
- 6088 Kinderheim am Zürichsee sucht per sofort eine **Haushalthilfe**. Töchter, die gute hauswirtschaftliche Kenntnisse haben, wollen sich melden.
- 6089 Kinderkrippe am Zürichsee sucht per sofort eine **Kindergehilfin**. Töchter mit guten Erfahrungen werden gebeten, sich zu melden.
- 6090 Krankenhaus im Appenzellerland sucht eine **Hausbeamtin**. Daselbst wird eine **Köchin** und ein **Hausmädchen** gesucht.

### **Der Maschinentyp allein schafft es nicht**

Eine überdimensionierte Maschine schafft noch keinen Gewinn. Kein Gewinn aber ist ein heimlicher Verlust. Die JLZ-Beratung klärt Sie auf und schafft Voraussetzung zum erfreulichen Betriebserfolg!

In Wäschereifragen — — JLZ befragen!

Verlangen Sie unseren unverbindlichen Besuch oder den neuen Prospekt.

**JLZ JULES LÜSCHER**  
INGENIEURBÜRO ZÜRICH

Hohlstr. 35 (Kollerhof), Tel. 27 73 44, Postfach Zürich 26

### **Reinefeld-Muldenmängen**

Durchmesser 800 mm, alle kuranten Grössen. Auf Wunsch mit pat. Federwalze ausgerüstet, damit auch Wäschestücke mit Knöpfen ohne weiteres gemängt werden können. Leistung: 80—140 Kilo Trockenwäsché pro Stunde.

